

# Psychology

Books and Journals from  
Cambridge University Press

Cambridge University Press is a leading publisher in the psychological and brain sciences.

From undergraduate course resources, our prestigious Cambridge Handbooks in Psychology series, our leading journals including *Behavioral and Brain Sciences* and *Development and Psychopathology*, and our extensive collection of scholarly monographs.

Cambridge supports learning and research across all of psychology and related fields.

For further details visit:

[cambridge.org/core-psychology](https://www.cambridge.org/core-psychology)

Cambridge  
Core



CAMBRIDGE  
UNIVERSITY PRESS

Contents continued from the outside back cover:

### Research notes

- 419 **Sara Rodriguez-Cuadrado, Cristina Baus and Albert Costa.** Foreigner talk through word reduction in native/non-native spoken interactions
- 427 **Luca Onnis, Win Ee Chun and Matthew Lou-Magnuson.** Improved statistical learning abilities in adult bilinguals
- 

### SUBSCRIPTIONS

*Bilingualism: Language and Cognition* (ISSN 1366-7289) is published five times a year in January, March, May, August and November. Five parts form a volume. The 2018 subscription price (excluding VAT) of a volume, which includes print and electronic access, is £546 (US \$894 in USA, Canada and Mexico); £86 (US \$138) for individuals, which includes print only, ordering direct from the publisher and certifying that the journal is for their personal use. The electronic-only price available to institutional subscribers is £447 (US \$750 in USA, Canada and Mexico). Single parts are £126 net (US \$206 in USA, Canada and Mexico) plus postage. EU subscribers (outside the UK) who are not registered for VAT should add VAT at

their country's rate. VAT registered members should provide their VAT registration number. Japanese prices for institutions (including ASP delivery) are available from Kinokuniya Company Ltd, P.O. Box 55, Chitose, Tokyo 156, Japan. Orders, which may be accompanied by payment, may be sent to a bookseller, subscription agent or direct to the publisher, Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, UPH, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8BS, UK; or in the USA, Canada and Mexico: Cambridge University Press, 1 Liberty Plaza, Floor 20, New York, NY 10006, USA. Copies of the journal for subscribers in the USA are sent by air to New York to arrive with minimum delay.

---

### COPYING

The journal is registered with the Copyright Clearance Centre, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923, USA. Organisations in the USA who are also registered with C.C.C. may therefore copy material (beyond the limits permitted by sections 107 and 108 of U.S. copyright law) subject to payment to C.C.C. of the per-copy fee of \$12.00. This consent does not extend to multiple copying for promotional or commercial purposes. Code 1366-7289/2018/\$12.00.

ISI Tear Sheet Service, 3501 Market Street, Philadelphia, PA 19104, USA is authorized to supply single copies of separate articles for private use only.

Organisations authorized by the Copyright Licensing Agency may also copy material subject to the usual conditions.

For all other use, permission should be sought from Cambridge or from the American Branch of Cambridge University Press.

Information on *Bilingualism: Language and Cognition* and all other Cambridge journals can be accessed via <http://www.cup.cam.ac.uk/> and in North America via <http://www.cup.org/>.

This journal issue has been printed on FSC-certified paper and cover board. FSC is an independent, non-governmental, not-for-profit organization established to promote the responsible management of the world's forests. Please see [www.fsc.org](http://www.fsc.org) for information.

# BILINGUALISM:

LANGUAGE AND COGNITION

## CONTENTS

### Research articles

- 219 **Ceri Ellis, Guillaume Thierry, Awel Vaughan-Evans and Manon Wyn Jones.** Languages flex cultural thinking
- 228 **Edith Kaan and Eunjin Chun.** Priming and adaptation in native speakers and second-language learners
- 243 **Emily Kaufmann, Irene Mittelberg, Iring Koch and Andrea M. Philipp.** Modality effects in language switching: Evidence for a bimodal advantage
- 251 **Aine Ito, Martin Corley and Martin J. Pickering.** A cognitive load delays predictive eye movements similarly during L1 and L2 comprehension
- 265 **Mariko Nakayama, Stephen J. Lupker and Yoshihiro Itaguchi.** An examination of L2-L1 noncognate translation priming in the lexical decision task: insights from distributional and frequency-based analyses
- 278 **Esther De Leeuw, Aurela Tusha and Monika S. Schmid.** Individual phonological attrition in Albanian–English late bilinguals
- 296 **Chunyan Kang, Fengyang Ma and Taomei Guo.** The plasticity of lexical selection mechanism in word production: ERP evidence from short-term language switching training in unbalanced Chinese–English bilinguals
- 314 **Stephanie Deanda, Kristi Hendrickson, Pascal Zesiger, Diane Poulin-Dubois and Margaret Friend.** Lexical access in the second year: a study of monolingual and bilingual vocabulary development
- 328 **Todd A. Gibson, Linda Jarmulowicz and D. Kimbrough Oller.** Difficulties using standardized tests to identify the receptive expressive gap in bilingual children’s vocabularies
- 340 **Belem G. López and Jyotsna Vaid.** *Fácil* or *A piece of cake*: Does variability in bilingual language brokering experience affect idiom comprehension?
- 355 **Bimali Indrarathne and Judit Kormos.** The role of working memory in processing L2 input: Insights from eye-tracking
- 375 **Sunyoung Ahn and Nan Jiang.** Automatic semantic integration during L2 sentential reading
- 384 **Agnes Groba, Annick De Houwer, Jan Mehnert, Sonja Rossi and Hellmuth Obrig.** Bilingual and monolingual children process pragmatic cues differently when learning novel adjectives
- 403 **Kirsten Schraeyen, Wim Van Der Elst, Astrid Geudens, Pol Ghesquière and Dominiek Sandra.** Beyond global differences between monolingual and bilingual children on the nonword repetition task: retention skills for phonemes’ identity and serial order

*Contents continued on the inside back cover.*